

Cambridge University Press

978-1-107-68206-1 - Modernising Civil Liability Law in Europe, China, Brazil and Russia:

Texts and Commentaries

Gert Brüggemeier

Table of Contents

[More information](#)

## CONTENTS

|   |                |
|---|----------------|
| <i>Foreword</i>   | <i>page</i> xi |
| <i>Preface</i>  | xv             |
| <i>Acknowledgements</i>   | xvii           |
| <i>Table of cases</i>   | xviii          |
| <i>List of abbreviations</i>  | xxiii          |
| <br>  |                |
| PART 1 <b>Draft Bill on Civil Liability Law</b>                                   | 1              |
| A Draft Bill on Civil Liability Law– text   | 3              |
| Title I Basic rules   | 3              |
| Title II Personal liability for wrongful conduct                                  | 5              |
| Chapter 1 Injurious human behaviour   | 5              |
| Chapter 2 Wrongfulness  | 5              |
| Chapter 3 Delictual capacity and liability for persons without delictual capacity | 6              |
| Title III Enterprise, professional and state liability                            | 7              |
| Chapter 1 General enterprise liability  | 7              |
| Chapter 2 Special cases of enterprise liability                                   | 8              |
| Subchapter (a) Product liability  | 8              |
| Subchapter (b) Environmental liability  | 9              |
| Subchapter (c) Pure economic loss in the course of business                       | 9              |
| Chapter 3 State liability   | 10             |
| Title IV General and special rules of strict liability                            | 10             |
| Chapter 1 General norm  | 10             |
| Chapter 2 Special rule: transport vehicles  | 11             |
| Chapter 3 Special rules: animals and buildings                                    | 11             |
| Title V Plurality of responsible actors   | 12             |
| Chapter 1 Plurality of actors   | 12             |
| Chapter 2 Joint liability and contribution  | 13             |

Cambridge University Press

978-1-107-68206-1 - Modernising Civil Liability Law in Europe, China, Brazil and Russia:  
Texts and Commentaries

Gert Brüggemeier

Table of Contents

[More information](#)

vi

## CONTENTS

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| Title VI       | Consequences of liability: damages, restitution and injunction          | 13  |
| Chapter 1      | Damages and restitution   | 13  |
| Chapter 2      | Compensation for death  | 15  |
| Chapter 3      | Claims for forbearance  | 16  |
| Title VII      | Liability and insurance   | 16  |
| Title VIII     | Complementary rules   | 17  |
| Chapter 1      | Limitation and exclusion of liability                                   | 17  |
| Chapter 2      | Disclaimer of liability, limitation periods and concurring claims       | 18  |
| B              | Commentary to the Draft Bill on Civil Liability Law                     | 19  |
| I              | Introduction  | 19  |
| 1              | Four basic assumptions  | 19  |
| 2              | Points of reference   | 24  |
| II             | Commentary  | 27  |
| Title I        | Basic rules   | 27  |
| Title II       | Personal liability for wrongful conduct                                 | 50  |
| Chapter 1      | Injurious human behaviour   | 50  |
| Chapter 2      | Wrongfulness  | 55  |
| Chapter 3      | Delictual capacity and liability for persons without delictual capacity | 66  |
| Title III      | Enterprise, professional and State liability                            | 70  |
| Chapter 1      | General enterprise liability  | 70  |
| Chapter 2      | Special cases of enterprise liability                                   | 81  |
| Subchapter (a) | Product liability   | 81  |
| Subchapter (b) | Environmental liability   | 88  |
| Subchapter (c) | Pure economic loss in the course of business                            | 89  |
| Chapter 3      | State liability   | 93  |
| Title IV       | General and special rules of strict liability                           | 96  |
| Chapter 1      | General norm  | 101 |
| Chapter 2      | Special rule: transport vehicles  | 102 |
| Chapter 3      | Special rules: animals and buildings                                    | 104 |
| Title V        | Plurality of responsible actors   | 107 |
| Chapter 1      | Plurality of actors   | 107 |
| Chapter 2      | Joint liability and contribution  | 112 |

Cambridge University Press

978-1-107-68206-1 - Modernising Civil Liability Law in Europe, China, Brazil and Russia:  
Texts and Commentaries

Gert Brüggemeier

Table of Contents

[More information](#)

## CONTENTS

vii

|            |  |     |
|------------|--|-----|
| Title VI   | Consequences of liability: damages,<br>restitution and injunction  | 113 |
| Chapter 1  | Damages and restitution  | 113 |
| Chapter 2  | Compensation for wrongful death  | 126 |
| Chapter 3  | Claims for forbearance   | 129 |
| Title VII  | Liability and insurance  | 129 |
| Title VIII | Complementary rules  | 132 |
| Chapter 1  | Limitation and exclusion of liability  | 132 |
| Chapter 2  | Disclaimer of liability, limitation periods and<br>concurring claims   | 134 |
| PART 2     | <b>Two European reform proposals on liability<br/>law</b>  | 137 |
| A          | Principles of European Tort Law (PETL) 2005  | 139 |
| Title I    | Basic norm   | 139 |
| Chapter 1  | Basic norm   | 139 |
| Title II   | General conditions of liability  | 139 |
| Chapter 2  | Damage   | 139 |
| Chapter 3  | Causation  | 140 |
| Title III  | Bases of liability   | 142 |
| Chapter 4  | Liability based on fault   | 142 |
| Chapter 5  | Strict liability   | 143 |
| Chapter 6  | Liability for others   | 143 |
| Title IV   | Defences   | 144 |
| Chapter 7  | Defences in general  | 144 |
| Chapter 8  | Contributory conduct or activity   | 144 |
| Title V    | Multiple tortfeasors   | 145 |
| Chapter 9  | Multiple tortfeasors   | 145 |
| Title VI   | Remedies   | 146 |
| Chapter 10 | Damages  | 146 |
| B          | Draft Common Frame of Reference (DCFR) Book VI:<br>Non-contractual liability arising out of damage caused<br>to another (2009) | 149 |
| Chapter 1  | Fundamental provisions   | 149 |

Cambridge University Press

978-1-107-68206-1 - Modernising Civil Liability Law in Europe, China, Brazil and Russia:  
Texts and Commentaries

Gert Brüggemeier

Table of Contents

[More information](#)

viii

## CONTENTS

|               |   |            |
|---------------|---|------------|
| Chapter 2     | Legally relevant damage   | 150        |
| Chapter 3     | Accountability  | 153        |
| Chapter 4     | Causation   | 158        |
| Chapter 5     | Defences  | 159        |
| Chapter 6     | Remedies  | 161        |
| Chapter 7     | Ancillary rules   | 163        |
| <b>PART 3</b> | <b>Recent legislation on liability law</b>  | <b>165</b> |
| <b>A</b>      | <b>Civil Code of the People's Republic of China, Book VIII:<br/>Law of Delict/Act on Liability Law (2009)</b> | <b>167</b> |
| <b>I</b>      | <b>Text of the Act</b>  | <b>167</b> |
| Chapter I     | General provisions  | 167        |
| Chapter II    | Bases of liability and remedies   | 168        |
| Chapter III   | Circumstances to exclude or mitigate liability  | 171        |
| Chapter IV    | Special provisions on subjects of liability   | 172        |
| Chapter V     | Product liability   | 174        |
| Chapter VI    | Liability for motor vehicle traffic accident  | 175        |
| Chapter VII   | Liability for damage due to medical malpractice   | 176        |
| Chapter VIII  | Liability for environmental pollution   | 178        |
| Chapter IX    | Liability for highly dangerous activities   | 178        |
| Chapter X     | Liability for harm caused by domestic animals   | 180        |
| Chapter XI    | Liability for harm caused by objects  | 180        |
| Chapter XII   | Supplementary provision   | 181        |
| <b>II</b>     | <b>Commentary</b>   | <b>181</b> |
| 1             | Historical background   | 182        |
| 2             | General part  | 183        |
| 3             | Special part  | 188        |
| (a)           | Product liability   | 188        |
| (b)           | Medical liability   | 191        |
| (c)           | Liability for environmental pollution   | 193        |
| (d)           | Other grounds for liability   | 194        |
| 4             | Summary   | 195        |
| <b>B</b>      | <b>Civil Code of the Federative Republic of Brazil (2002)</b>   | <b>197</b> |
| <b>I</b>      | <b>Text</b>   | <b>197</b> |
|               | General Part, Book I, Title I, Chapter II – Personality rights  | 197        |

Cambridge University Press

978-1-107-68206-1 - Modernising Civil Liability Law in Europe, China, Brazil and Russia:  
Texts and Commentaries

Gert Brüggemeier

Table of Contents

[More information](#)

## CONTENTS

ix

|   |     |
|---|-----|
| Book III, Title III – Illicit acts                                      | 198 |
| Special Part, Book I, Title IX – Civil liability                        | 199 |
| Chapter I Obligation to indemnify                                       | 199 |
| Chapter II Indemnification  | 201 |
| II Commentary   | 203 |
| 1 Historical background   | 203 |
| 2 Law of non-contractual liability (Arts. 927–954)                      | 206 |
| (a) Grounds of liability  | 206 |
| (1) Fault liability (Art. 927)  | 206 |
| (2) Strict liability (Art. 927 § único)                                 | 208 |
| (3) Enterprise liability and liability for others                       | 211 |
| (b) Consequences of liability   | 212 |
| 3 Summary   | 213 |
| C Civil Code of the Russian Federation (Part I 1994/<br>Part II 1996)   | 214 |
| I Text  | 214 |
| Part I: Chapter 8 Non-material values and their protection              | 214 |
| Part II: Chapter 59 Liabilities for damage                              | 216 |
| 1 General provisions for the redress of<br>injury                       | 216 |
| 2 Redress of injury inflicted on the life or<br>health of an individual | 224 |
| 3 Redress of injury inflicted by defects in<br>goods, works or services | 230 |
| 4 Compensation for moral damage   | 231 |
| II Commentary   | 232 |
| 1 Historical background   | 232 |
| 2 Liability law (Arts. 1064–1101): General part                         | 235 |
| (a) Liability for presumed fault (Art. 1064)                            | 235 |
| (b) Strict liability for sources of increased danger<br>(Art. 1079)     | 237 |
| (c) Enterprise and state liability                                      | 238 |
| (d) Liability of multiple actors  | 238 |
| (e) Delictual capacity  | 239 |
| (f) Varia   | 240 |
| 3 Special part  | 241 |
| (a) Personal injury (Arts. 1084–94)                                     | 241 |

Cambridge University Press

978-1-107-68206-1 - Modernising Civil Liability Law in Europe, China, Brazil and Russia:  
Texts and Commentaries

Gert Brüggemeier

Table of Contents

[More information](#)

x

## CONTENTS

|   |     |
|---|-----|
| (b) Personal non-property rights (Arts. 150–2)              | 242 |
| (c) Liability for products and services (Arts. 1095–8)      | 243 |
| (d) Compensation for non-pecuniary loss<br>(Arts. 1099–101) | 246 |
| 4 Summary   | 247 |
| <i>Select bibliography</i>                                  | 248 |
| <i>Index</i>  | 257 |